

物 (TSP) 一小時濃度值的差值; 排放監測點與參考點須分別設於廠界外二十米處的下風方及上風方, 如無明顯廠界, 則於工作區外二十米處設點。

第 23/2014 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條 (四) 項規定的職權, 發佈本行政命令。

第一條 授權

授予經濟財政司司長譚伯源一切所需權力, 代表澳門特別行政區與阿根廷共和國政府簽署稅收信息交換協定。

第二條 生效

本行政命令自公佈之日起開始生效。

二零一四年五月十六日。

命令公佈。

行政長官 崔世安

第 24/2014 號行政命令

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條 (四) 項規定的職權, 根據十一月二十九日第88/99/M號法令第三十九條第二款的規定, 發佈本行政命令。

第一條 修改《郵政服務收費及罰款總表》

第62/2005號行政命令所核准, 並經第33/2009號、第91/2010號及第32/2013號行政命令修訂的《郵政服務收費及罰款總表》的A部分 (郵政函件的公共服務) 2.1項 (非優先處理的服務)、2.2項 (優先處理的服務)、3.1項 (掛號) 的3.1.1分項 (每

vamente, no ponto de monitorização de emissão e no ponto de referência, no período de uma hora. Os pontos de monitorização de emissão e de referência devem ser situados a 20 metros da área de fabrico, a favor do vento e contra o vento, respectivamente. Se não houver qualquer limite visível da área de fabrico, os pontos são ajustados para 20 metros fora da área de trabalho.

Ordem Executiva n.º 23/2014

Usando da faculdade conferida pela alínea 4) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo 1.º

Delegação de poderes

São delegados no Secretário para a Economia e Finanças, Tam Pak Yuen, todos os poderes necessários para celebrar, em nome da Região Administrativa Especial de Macau, o Acordo de Troca de Informações em matéria fiscal com o Governo da República da Argentina.

Artigo 2.º

Entrada em vigor

A presente ordem executiva entra em vigor no dia da sua publicação.

16 de Maio de 2014.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

Ordem Executiva n.º 24/2014

Usando da faculdade conferida pela alínea 4) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 39.º do Decreto-Lei n.º 88/99/M, de 29 de Novembro, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Artigo 1.º

Alteração à Tabela Geral de Taxas e Multas dos Serviços Postais

A alínea 2.1 (SERVIÇO NÃO PRIORITÁRIO), a alínea 2.2 (SERVIÇO PRIORITÁRIO), a subalínea 3.1.1 (Adicional à franquia, por cada objecto), da alínea 3.1 (REGISTO), a alínea 3.11 A. (DISTRIBUIÇÃO DE *DIRECT MAIL* SEM ENDEREÇO) e a alínea 3.11 B. (DISTRIBUIÇÃO DE *DIRECT MAIL* COM ENDEREÇO), todas da parte A — Serviço Público de Correspondências Postais, e o número 5. (AUTO-

件函件的附加費（未含郵資））、3.11 (A) 項（投遞無地址的“推廣易”函件）及3.11 (B) 項（投遞有地址的“推廣易”函件），以及 G 部分（各種收費）第5款（印上廣告或宣傳的許可）修改如下：

“2.1 非優先處理的服務

2.1.1 函件

2.1.1 A. 本地

重量	郵件種類	本地
		函件
≤20克		2.0
>20克至50克		2.5
>50克至100克		3.0
>100克至150克		4.0
>150克至200克		5.0
>200克至250克		5.5
>250克至500克		10.0
>500克至1公斤		20.0
超過1公斤者，每增加1公斤或不足1公斤		8.0

澳門幣

2.1.1 B. 中國

重量	郵件種類	中國		
		中國內地	台灣	香港
		函件	函件	函件
≤20克		3.0	4.5	3.0
>20克至50克		6.0	6.5	6.0
>50克至100克		8.0	9.5	8.0
>100克至250克		17.5	21.0	17.5
>250克至300克		21.0	38.0	21.0
>300克至400克		27.0	51.0	27.0
超過400克至1公斤者，每增加20克或不足20克		1.5	1.5	1.5
超過1公斤者，每增加1公斤或不足1公斤		50.0	67.0	50.0

澳門幣

RIZAÇÃO PARA IMPRIMIR PUBLICIDADE, PROPAGANDA OU ANÚNCIOS), da parte G – Taxas Diversas, da Tabela Geral de Taxas e Multas dos Serviços Postais, aprovada pela Ordem Executiva n.º 62/2005, e alterada pelas Ordens Executivas n.ºs 33/2009, 91/2010 e 32/2013, passam a ter a seguinte redacção:

«2.1 SERVIÇO NÃO PRIORITÁRIO

2.1.1 CORRESPONDÊNCIAS

2.1.1 A. INTERNO

Peso	Categorias	Interno
		Correspondências
≤20g		2,0
>20g - ≤50g		2,5
>50g - ≤100g		3,0
>100g - ≤150g		4,0
>150g - ≤200g		5,0
>200g - ≤250g		5,5
>250g - ≤500g		10,0
>500g - ≤1kg		20,0
>1kg, cada kg ou fracção adicional		8,0

Patacas

2.1.1 B. CHINA

Peso	Categorias	China		
		Interior da China	Taiwan	Hong Kong
		Correspondências	Correspondências	Correspondências
≤20g		3,0	4,5	3,0
>20g - ≤50g		6,0	6,5	6,0
>50g - ≤100g		8,0	9,5	8,0
>100g - ≤250g		17,5	21,0	17,5
>250g - ≤300g		21,0	38,0	21,0
>300g - ≤400g		27,0	51,0	27,0
>400g - ≤1kg, cada 20g ou fracção adicional		1,5	1,5	1,5
>1kg, cada kg ou fracção adicional		50,0	67,0	50,0

Patacas

2.1.1 C. 其他國家及地區（不包括中國）

重量	郵件種類	其他國家及地區 (不包括中國)
		函件
≤20克		4.5
>20克至100克		10.5
>100克至200克		23.5
>200克至350克		45.5
>350克至500克		59.5
>500克至750克		80.0
>750克至1公斤		98.0
超過1公斤者，每增加1公斤或不足1公斤		90.0

澳門幣

2.1.2 印刷品、小郵包或印刷品專袋

2.1.2 A. 本地*

重量	郵件種類	本地
		印刷品/小郵包
≤20克		2.0
>20克至50克		2.5
>50克至100克		3.0
>100克至150克		4.0
>150克至200克		5.0
>200克至250克		5.5
>250克至500克		10.0
>500克至1公斤		20.0
超過1公斤者，每增加1公斤或不足1公斤		8.0

澳門幣

*不設印刷品專袋服務。

2.1.2 B. 中國

重量	郵件種類	中國					
		中國內地		台灣		香港	
		印刷品/小郵包	印刷品專袋	印刷品/小郵包	印刷品專袋	印刷品/小郵包	印刷品專袋
≤100克		6.0	-	9.0	-	6.0	-

2.1.1 C. TODOS OS OUTROS PAÍSES E REGIÕES (EXCEPTO A CHINA)

Peso	Categories	Outros Países e Regiões (Excepto a China)
		Correspondências
≤20g		4,5
>20g - ≤100g		10,5
>100g - ≤200g		23,5
>200g - ≤350g		45,5
>350g - ≤500g		59,5
>500g - ≤750g		80,0
>750g - ≤1kg		98,0
>1kg, cada kg ou fracção adicional		90,0

Patacas

2.1.2 IMPRESSOS, PACOTES POSTAIS OU SACOS ESPECIAIS

2.1.2 A. INTERNO *

Peso	Categories	Interno
		Impressos/Pacotes Postais
≤20g		2,0
>20g - ≤50g		2,5
>50g - ≤100g		3,0
>100g - ≤150g		4,0
>150g - ≤200g		5,0
>200g - ≤250g		5,5
>250g - ≤500kg		10,0
>500g - ≤1kg		20,0
>1kg, cada kg ou fracção adicional		8,0

Patacas

* O serviço de sacos especiais não se encontra disponível.

郵件種類 重量	中國					
	中國內地		台灣		香港	
	印刷品/小郵包	印刷品專袋	印刷品/小郵包	印刷品專袋	印刷品/小郵包	印刷品專袋
>100克至200克	15.0	-	20.0	-	15.0	-
超過200克者，每增加100克或不足100克	6.0	-	8.0	-	6.0	-
≤5公斤	-	80.0	-	120.0	-	80.0
超過5公斤者，每增加1公斤或不足1公斤	-	20.0	-	25.0	-	20.0

澳門幣

2.1.2 B. CHINA

Peso Categorias	China					
	Interior da China		Taiwan		Hong Kong	
	Impressos/ /Pacotes Postais	Saco Especial	Impressos/ /Pacotes Postais	Saco Especial	Impressos/ /Pacotes Postais	Saco Especial
≤100g	6,0	-	9,0	-	6,0	-
>100g - ≤200g	15,0	-	20,0	-	15,0	-
>200g, cada 100g ou fracção adicional	6,0	-	8,0	-	6,0	-
≤5kg	-	80,0	-	120,0	-	80,0
>5kg, cada kg ou fracção adicional	-	20,0	-	25,0	-	20,0

Patacas

2.1.2 C. 其他國家及地區（不包括中國）

郵件種類 重量	其他國家及地區（不包括中國）	
	印刷品/小郵包	印刷品專袋
≤100克	10.0	-
>100克至200克	23.0	-
超過200克者，每增加100克或不足100克	9.0	-
≤5公斤	-	160.0
超過5公斤者，每增加1公斤或不足1公斤	-	30.0

澳門幣

2.1.2 C. TODOS OS OUTROS PAÍSES E REGIÕES (EXCEPTO A CHINA)

Peso Categorias	Outros Países e Regiões (Excepto a China)	
	Impressos/ /Pacotes Postais	Saco Especial
≤100g	10,0	-
>100g - ≤200g	23,0	-
>200g, cada 100g ou fracção adicional	9,0	-
≤5kg	-	160,0
>5kg, cada kg ou fracção adicional	-	30,0

Patacas

2.2 優先處理的服務

2.2.1 函件

2.2.1 A. 中國內地及台灣

郵件種類 重量	中國	
	中國內地	台灣
	函件	函件
≤10克	4.5	5.0
超過10克者，每增加10克或不足10克	1.0	1.0

澳門幣

2.2.1 B. 區域一及區域二

郵件種類 重量	區域一	區域二
	函件	函件
≤10克	5.0	5.5
超過10克者，每增加10克或不足10克	1.5	2.0

澳門幣

2.2.2 印刷品、小郵包或印刷品專袋

2.2.2 A. 中國

郵件種類 重量	中國			
	中國內地		台灣	
	印刷品/ 小郵包	印刷品 專袋	印刷品/ 小郵包	印刷品 專袋
≤100克	12.5	-	13.0	-
超過100克者，每增加100克或不足100克	10.0	-	10.0	-
≤5公斤	-	180.0	-	210.0
超過5公斤者，每增加1公斤或不足1公斤	-	40.0	-	35.0

澳門幣

2.2.2 B. 區域一

郵件種類 重量	區域一	
	印刷品/ 小郵包	印刷品專袋
≤100克	18.0	-

2.2 SERVIÇO PRIORITÁRIO

2.2.1 CORRESPONDÊNCIAS

2.2.1 A. INTERIOR DA CHINA E TAIWAN

Pesos Categorias	China	
	Interior da China	Taiwan
	Correspondências	Correspondências
≤10g	4,5	5,0
>10g, cada 10g ou fracção adicional	1,0	1,0

Patacas

2.2.1 B. ZONA I E ZONA II

Pesos Categorias	Zona I	Zona II
	Correspondências	Correspondências
≤10g	5,0	5,5
>10g, cada 10g ou fracção adicional	1,5	2,0

Patacas

2.2.2 IMPRESSOS, PACOTES POSTAIS OU SACOS ESPECIAIS

2.2.2 A. CHINA

Pesos Categorias	China			
	Interior da China		Taiwan	
	Impressos/ /Pacotes Postais	Saco Especial	Impressos/ /Pacotes Postais	Saco Especial
≤100g	12,5	-	13,0	-
>100g, cada 100g ou fracção adicional	10,0	-	10,0	-
≤5kg	-	180,0	-	210,0
>5kg, cada kg ou fracção adicional	-	40,0	-	35,0

Patacas

2.2.2 B. ZONA I

Pesos Categorias	Zona I	
	Impressos/ /Pacotes Postais	Saco Especial
≤100g	18,0	-

郵件種類 重量	區域一	
	印刷品/小郵包	印刷品專袋
超過100克者，每增加100克或不足100克	15.0	-
≤5公斤	-	370.0
超過5公斤者，每增加1公斤或不足1公斤	-	75.0

澳門幣

Pesos Categorias	Zona I	
	Impressos/ /Pacotes Postais	Saco Especial
>100g, cada 100g ou fracção adicional	15,0	-
≤5kg	-	370,0
>5kg, cada kg ou fracção adicional	-	75,0

Patacas

2.2.2 C. 區域二

郵件種類 重量	區域二	
	印刷品/小郵包	印刷品專袋
≤100克	23.0	-
>100克至1公斤，每增加100克或不足100克	20.0	-
超過1公斤者，每增加100克或不足100克	21.0	-
≤5公斤	-	820.0
超過5公斤者，每增加1公斤或不足1公斤	-	180.0

澳門幣

2.2.2 C. ZONA II

Pesos Categorias	Zona II	
	Impressos/ /Pacotes Postais	Saco Especial
≤100g	23,0	-
>100g - ≤1kg, cada 100g ou fracção adicional	20,0	-
>1kg, cada 100g ou fracção adicional	21,0	-
≤5kg	-	820,0
>5kg, cada kg ou fracção adicional	-	180,0

Patacas

3.1 掛號

3.1.1 每件函件的附加費（未含郵資）

澳門	12
其他目的地	18

澳門幣

3.1 REGISTO

3.1.1 Adicional à franquia, por cada objecto:

Macau	12
Outros destinos	18

Patacas

3.11 A. 1 投遞無地址的“推廣易”函件

每件郵件重量	每一千件或不足一千件的費用
≤10克	800
>10克至50克	1,200
>50克至100克	1,800

澳門幣

Peso de cada objecto	Taxa por 1000 exemplares ou fracção
Até 10g	800
>10g - ≤50g	1.200
>50g - ≤100g	1.800

Patacas

A. 1.1 分區派遞附加費

每件的附加費用	0.1
---------	-----

澳門幣

A. 1.1 Adicional à taxa, para distribuição em zona seleccionada:

Adicional à taxa, por cada objecto	0,1
------------------------------------	-----

Patacas

B. 投遞有地址的“推廣易”函件

每件郵件重量	每件的費用
≤20克	2.5
>20克至50克	3
>50克至100克	4

澳門幣

5. 印上廣告或宣傳的許可

在函件封套或明信片上(由第三人繳付):

超過3500件函件, 每一許可(自批核日起計6個月內)	3000
少於或等於3500件函件, 每件加收的普通投遞費(未含郵資)	0.7

澳門幣

第二條

加進《郵政服務收費及罰款總表》的部分

在經第62/2005號行政命令所核准, 並經第33/2009號、第91/2010號及第32/2013號行政命令修訂的《郵政服務收費及罰款總表》的A部分(郵政函件的公共服務)第4款(各種收費)內加進4.4項, 新增的部分如下:

“4.4 派遞段編號識別和電腦輸入相關資料

派遞段編號識別(每名工作人員/每小時)	120
電腦輸入相關資料(每名工作人員/每小時)	100

澳門幣

第三條

生效

本行政命令自公佈後滿三十日起生效。

二零一四年五月十九日。

命令公佈。

行政長官 崔世安

B. DISTRIBUIÇÃO DE *DIRECT MAIL* COM EN-
DEREÇO

Peso de cada objecto	Taxa por cada objecto
Até 20g	2,5
>20g - ≤50g	3
>50g - ≤100g	4

Patacas

5. AUTORIZAÇÃO PARA IMPRIMIR PUBLICI-
DADE, PROPAGANDA OU ANÚNCIOS

Por conta de terceiros, nos invólucros das correspondências e nos bilhetes-postais:

Por cada autorização e por 6 meses (a contar da data da autorização), no caso de o volume das correspondências ser superior a 3500	3000
Por entrega regulamentar adicional à franquia e por objecto, no caso de o volume das correspondências ser inferior ou igual a 3500	0,7

Patacas»

Artigo 2.º

**Aditamento à Tabela Geral de Taxas e Multas dos
Serviços Postais**

É aditada à Tabela Geral de Taxas e Multas dos Serviços Postais, aprovada pela Ordem Executiva n.º 62/2005, e alterada pelas Ordens Executivas n.ºs 33/2009, 91/2010 e 32/2013, a alínea 4.4, do número 4. TAXAS DIVERSAS, da parte A – Serviço Público de Correspondências Postais, com a seguinte redacção:

**«4.4 IDENTIFICAÇÃO DOS CÓDIGOS DOS GIROS
DE DISTRIBUIÇÃO E INTRODUÇÃO INFORMÁTI-
CA DOS RESPECTIVOS DADOS**

Identificação dos códigos dos giros de distribuição (por cada trabalhador/hora)	120
Introdução informática dos respectivos dados (por cada trabalhador/hora)	100

Patacas»

Artigo 3.º

Entrada em vigor

A presente ordem executiva entra em vigor 30 dias após a data da sua publicação.

19 de Maio de 2014.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.